

OS DE ARRIBA E OS DE ABAIXO

Texto e ilustracións de PALOMA VALDIVIA

Tradución de MANUELA RODRÍGUEZ

Encuadernado en cartón. 22 x 22 cm. 36 págs. 14 €.

PLAN NACIONAL DE LECURA (PNL Portugal)

[Os de arriba e os de abaixo](#) (galego)

ISBN 978-84-8464-691-4. Demademora.

[Los de arriba y los de abajo](#) (castelán)

ISBN 978-84-96388-28-4. Obras de autor. Primeros lectores.

[Els de dalt i els de baix](#) (català)

ISBN 978-84-8464-876-5. Obres d'autor. Primers lectors.

[Golkoak eta behekoak](#) (euskara)

ISBN 978-84-7681-659-2. Autore liburuak. Lehen irakurleak.

[Os de cima e os de baixo](#) (portugués)

ISBN 978-989-8205-17-9. Obras de autor. Primeiros leitores.

[Quelli di sopra e quelli di sotto](#) (italiano)

ISBN 978-84-1343-106-6. Gli albi d'autore.

[The top and the bottom](#) (inglés)

ISBN 978-84-8464-750-8. Books for dreaming.

Existen dous tipos de habitantes:

os de arriba e os de abaixo.

Os de arriba viven igual que os de abaixo.

E os de abaixo viven igual que os de arriba, pero ao revés...

Este álbum destaca pola sinxeleza e orixinalidade da súa proposta narrativa e estética. Parte da concepción do mundo ao revés, dunha especie de reflexo da realidade nunha dimensión paralela. Lonxe de imaxinar que practican estilos de vida diferentes ou antagónicos, a formulación consiste en que son mundos que conviven, comparten costumes e se complementan, coa única diferenza de que os acontecementos transcorren en planos opostos... que se se dobran, poden atoparse e coincidir.

Un álbum para ler do dereito ou do revés, a gusto do lector; ideal para compartir a dúas bandas. As ilustracións preséntannos unha peculiar veciñanza, con personaxes de formas básicas, escenas simétricas, cores suaves e cálidas que xogan cos contrastes.



■ **Temática:** convivencia, concordia, tolerancia.

■ **Idade recomendada:** a partir de 4 anos.

■ **Aspectos destacables:** diagramación e formato do álbum: textos e ilustracións pódense ler en dous sentidos; relaciones sociais, espazo, direccionalidade; xeografía, diversidade cultural; diferenzas entre continentes: clima, costumes.

■ **Avance do libro:**

<https://issuu.com/kalandraka.com/docs/os-de-arriba-g>

Paloma Valdivia

(Chile, 1978)

Estudou Deseño na Universidade Pontificia Católica de Chile e posteriormente realizou un curso de posgrao en Ilustración na Escola EINA, de Barcelona. Traballa como ilustradora para diversas editoriais, museos e medios de difusión gráficos, en países como Chile, China e España. Tamén exerce como ilustradora asistente do artista Miguel Gallardo. Publicou uns 15 álbums para público infantil. Outra das súas facetas é como guionista e ilustradora de series de televisión para nenos. Entre os galardóns que recibiu figura o Premio Internacional Bib Plaque, na XVIII Bienal de Ilustración de Eslovaquia. É profesora de ilustración en dous centros universitarios chilenos. Na actualidade reside en Barcelona. Ilustrou a escolma poética de [Gabriela Mistral](#), editada por FAKTORÍA K na colección 'Trece Lúas'.

<http://palomavaldivia.cl>

www.kalandraka.com

comunicacion@kalandraka.com

